

督印人：戎子由會長
Publisher : Rev. Dr. Allan Yung, President

地址：香港九龍又一村海棠路六十八號
Address : 68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong.

出版：香港路德會文字部
Published by : Literature Department, LC-HKS

電話：2397 3721
傳真：2397 2529
電郵：info@hkcpshk
網址：<http://www.hkcpshk>



本會北部事工

本會不忘基督的命令及創會宣教師的壯志，一直力求以福音濟世，自強不息，發展教育及各項關懷事工。

本會作為粵港澳大灣區內的國際機構，一直參與當中的發展，加強國內外之網絡互聯互通，發揮協同效應，力求提供全面優質服務，服務國家所需。

本會致力傳揚福音，隨國家發展的脈搏，為香港市民提供各項以基督教信仰為基礎的服務，應社會需求，積極創新，不斷加強與擴展服務範圍。

至今，本會共有176個單位涵蓋堂會、學校及社會服務，遍佈香港島、九龍及新界，甚至深圳。本會各項事工透過6個分區去進行，分別為「香港島及離島區」、「九龍東區」、「九龍西區」、「荃葵青區」、「屯門元朗區」、和「新界北及大埔沙田區」。各區均委任堂會代表、學校代表和社會服務代表，負責聯繫區中各個單位，合成一個個事工網絡，貫徹以基督的心為心，更強的作主光鹽，服事人世。

本會事工透過 **6** 個分區進行，
今期我們一覽 **北部事工**。





路德會 北部事工

北區堂會網絡

堂會方面，今年我們於新界北開設了兩間堂會，分別為坐落於上水東莞學校的「**北都會堂**」和粉嶺皇后山邨的「**聖路加堂**」，這兩所堂會加上開設已久的「**雍盛堂**」，三間坐落北區的堂會，組成北區堂會網絡，殷切地將耶穌基督的福音帶給北區居民。

北都會堂

本會過往一直與上水東莞學校探討合作機會。今年，本會戎會長再與該校勞子奔校長積極磋商，終達成合作協議，於該校成立「北都會堂」，開展學校福音事工。隨著協議達成，籌備工作立刻啟動，邀請了本會雍盛堂協助開展工作。經過9月份的預備，雍盛堂的弟兄姊妹10月2日便赴東莞學校，舉辦第一次崇拜、異象分享會及環校祈禱聚會，當中有弟兄姊妹受感動，回應參與整個福音事工。感謝主！

事工策略方面，北都會堂現於每主日早上，以街頭詩歌佈道，派發福音單張及福音口罩，讓街坊能認識教會及福音，而每個月尾會舉辦「以物換物」活動，盼望藉此與街坊建立關係，作好福音預工。家長工作，姊妹們會在每月兩個週四，在放學時間向學校家長傳福音，派單張及福音口罩，讓學生和家長們都能認識教會。此外，教會將於12月尾在週六開辦英文班，藉此盼能認識區內更多家庭。

懇請各位為聖誕期間的聚會，1月1日開始舉行崇拜代禱。也為堂會與學校的配搭，弟兄姊妹傳福音的熱心，同工有智慧和屬靈洞察力，堂會的財務需要等等祈禱。

2021年施政報告提出歷來佔地最大的規劃藍圖《北部都會區發展策略》。報告建議構建一個佔地3萬公頃的「北部都會區」，涵蓋元朗區和北區，提供約16萬5千至18萬6千戶單位，共容納約250萬人口，可見新界北將會發展蓬勃。然而，「北部都會區」概念出現前，本會已在新界北開展了不少工作，而配合新近政府策略，本會不論在堂會、教育、社會服務方面，將有更多發展。



10月2日上水東莞學校有雍盛堂的弟兄姊妹來
第一次崇拜，舉行異象分享會及環校祈禱。

聖路加堂

聖路加堂位於粉嶺皇后山邨。皇后山邨共有7座出租公屋，提供8865個住宅單位，連同毗鄰山麗苑6座居屋，整個皇后山公營房屋項目人口超過3萬，是一遍廣大的福音禾場。本會社會服務處獲政府委託，於該邨開設「皇后山綜合服務中心」，預計於12月尾開始運作，服務邨內的青少年。屆時，聖路加堂會與服務中心會緊密協作，將福音與社會服務結合，服務邨內居民。



皇后山邨社區佈道活動留影

現時，堂會基址仍在裝修中，但同工於7月份已開始接觸區內街坊，向他們傳福音，已有街坊因此信主，並開始了初信栽培課程。在接觸街坊的過程中，亦認識了一些基督徒。堂會於9月開始，暫借社區辦公室開始了皇后山社區祈禱會，為社區祈禱守望，邀請了不少基督徒居民參與。過去數月中，皇后山發展小組邀請了不同路德會堂會的牧長、肢體探訪皇后山社區，一起透過派發單張、家訪等接觸街坊、介紹教會及分享福音。

事工策略方面，堂會致力紮根社區，樹人佈道，盼望教會與一眾街坊及區內外不同社福組織或教會建立起良好、和平、友善、友愛的睦鄰關係。另外，會積極培訓與建立人才，打造合一價值基礎，讓會眾一同體會基督的豐富。當然，堂會積極回應大使命，推動及裝備會眾參與佈道及認識宣教。盼望各位為堂址裝修祈禱，也為中心同事和教牧同工，佈委會各成員的身心靈，生活與工作祈禱。

雍盛堂

雍盛堂創辦於2007年，座落粉嶺雍盛苑。堂會最初沒有會友，由零開始，靠著傳道同工努力開荒，到現在已有50多名受洗會友，有40多名小朋友參與教會活動，兒童及青少年主日學共20人。

堂會的事工理念是「履行大使命」，盼望能成為一間全民皆兵，致力傳福音的教會。因此，堂會從老到少，至信主開始，就學會派福音單張及以五色珠佈道。



近年，雖碰上疫情，教會仍是勞碌不斷，由最初自製布口罩，派送給街坊，到之後派外科口罩，因弟兄姊妹奉獻口罩，也有機構提供的，供應充足，使堂會在這3年的疫情裡，不間斷地在每週四婦女團契中派福音口罩及單張，而每逢節日，堂會更會總動員，派福音單張，一同作傳福音工作。



雍盛堂的家長及小朋友活動

此外，堂會也看重「承傳」，重視牧養質素，會友的屬靈生命成長及對主事奉的心志是牧養的重點。這幾年間，堂會培育了三位神學生，分別返母會、在其他路德會堂會事奉和進修神學。



請各位為雍盛堂的講台信息，同工教友有共同異象，和中心有好配搭，教會經濟需要等祈禱。



婦女團契每週四一起包福音口罩送給街坊



北部都會區

香港路德會
The Lutheran Church-HK

社會服務

在「北部都會區」的範圍內，社會服務處已發展多項社會服務，建立多個社區網絡，為「北部都會區」社會服務奠下重要基石。

社區發展計劃

石湖社區發展計劃自1992年7月開始為新界北區寮屋村落提供服務。透過服務，在資源貧乏的社區中，運用當區資源，協調區內各界關係，培養居民對社區的歸屬感及參與改善社區工作。而洪水橋/廈村新發展區計劃及元朗南發展計劃社區聯絡隊以外展手法接觸可能受政府發展計劃影響的居民，並按其需要提供適切服務，及作為他們與相關政府部門有效溝通的橋樑。

服務中心



1990年6月華明青少年中心成立，主要為6至24歲兒童、青少年及其家庭提供服務。其後，政府調整青少年的服務內容及資源重組，於1999年華明青少年中心轉型為綜合服務中心，並加入中學駐校社工服務，現時本處北區2間綜合服務中心為區內5所中學提供駐校社工服務。2022年賽馬會華明綜合服務中心將調遷往皇后山邨。皇后山綜合服務中心將於2022年下旬投入服務，服務邨內的青少年；而隨着皇后山綜合服務中心服務開展，本處北區青少年綜合服務將作服務整合，粉嶺南服務則由賽馬會雍盛綜合服務中心提供。中心採用全人和社區模式，提供預防、發展、支援和補救服務，以滿足區內青少年及其家庭的需要。

屋邨社工隊

展望北區將發展多個新屋邨，社會服務處亦獲「社區投資共享基金」撥款，於皇后山邨、暉明邨成立社工隊，協助居民適應新社區及為居民建立鄰里支援網絡。

劏房戶支援服務

在基層服務方面，路童行成長坊自2018年起於北區提供劏房戶家庭的支援服務，單位獲香港公益金及滙豐銀行撥款舉辦『「北」動關愛—社區支援劏房戶計劃』。本計劃透過課後託管服務，為其子女提供適切學習需要和正面興趣成長發展，加強劏房戶家庭的支援。令他們不會因為貧窮而失去正常社交生活，改善他們的人際關係，提升自信力，促進他們全人發展。同時透過建立劏房戶支援網絡，促進劏房戶居民互相交流，掌握他們關心的資訊，如教養子女、孩子教育、租屋及相關政策，以增強居民的能力感。受惠者亦會透過參與社區教育活動，以提升能力及正面形象以回饋社會，成為社會資本。



過渡性社會房屋項目一八鄉七星崗及粉錦公路

展望將來，社會服務處將繼續於新界北積極拓展新社會服務。關注急切的住屋需要問題，本處將會於2023年在元朗八鄉七星崗及粉錦公路推出過渡性社會房屋項目，分別提供909及528個單位，以「安居、康健、牧鄰、樂社區」作服務理念，讓居於不適切住房及輪候公屋達3年或以上之人士或家庭申請入住。項目將以組裝合成建築法興建，室外設施亦包羅萬有，包括康樂設施、合作社、休閒空間，更設有農田供住戶進行休閒耕作，建立生態村概念。



聯和市場—城鄉生活館

社會服務處於2018年成功投得發展局第五期「活化歷史建築夥伴計劃」中，位於粉嶺聯和墟的「聯和市場」經營權。市場將會活化成「聯和市場—城鄉生活館」，期望透過活化來重現和延伸聯和市場原有用途。現時館內正進行復修工程，預計將於2023年內完工。館內將設城鄉主題展覽，探討城鄉變遷、新界東北發展等議題。讓參觀者感受城鄉當中的生活點滴，從而將聯和歷史承傳至年輕一代。除了保存建築物歷史原貌及空間外，更會在市場內設置優質本地有機菜檔，推廣本地農產品，讓本地農民有更多收入渠道。計劃亦會設立社區小店、技藝店及週末室外墟市等，售賣糧油雜貨、傳統小吃及特色手工藝品，延續墟市味道。而計劃會為當區居民及弱勢社群提供就業機會，發揮所長貢獻社會，建立社區凝聚力及增強居民對社區的歸屬感。計劃更會由聯和市場出發，連繫整個北區。其中為公眾設計的步行及單車導賞將會涵蓋聯和墟及附近的鄉郊和古跡，以至塱原及整個新界東北，以增加公眾對鄉郊生活、文化及城鄉關係認識。

縱觀過往本會社會服務處於北區超過30年的服務，見証從服務寮屋居民，針對新公共屋邨及居屋的青少年服務及駐校服務，而北區成為深港兩地的前源地段，跨境學童，兩地婚姻的情況引發更多家庭及兒童服務的需要，及至近年受委託參與粉嶺聯和墟市場活化項目，並參與兩個分別位於八鄉及粉錦公路的過渡社會房屋計劃，可見本會的社會服務不但深入北區民心，更獲香港政府大力認可，相信在北區都會區的發展方向下，社會服務處可繼續與本會不同持分者組成更有力的團隊，作鹽作光。





教育

上水東莞學校



今年本會和上水東莞學校建立合作關係。上水東莞學校創立於一九五九年，以「勤、孝、忠、誠」為校訓，一直以來為上水區學童服務，並見證着北區的變遷及教育制度的轉變。

學校秉人本主義精神，以學生為本位，實踐全人教育及優質教育理想，陶造愉快的學習環境、富歸屬感的校園生活，啟發學生潛能，培養公民素質，回饋社會，服務人群。

學校以「陶造愉快的學習環境，讓學生健康地成長」、「設計以學生為本位的校本課程」、「學術以外，建立音樂、體育及藝術校園」、「多元化的英文教學，提升英語能力」、「正向教育、培育學生敦品力學」為發展方向。學校緊貼教育發展趨勢，與時並進，使本校成為區內一所富特色、可稱道的小學。現配以本會參與，開展福音工作，定能培養賢能兼備的青少年新一代！

今期集中介紹北部都會區較新近發展的北區事工，而同屬北部都會區的元朗範圍，本會有沐靈堂佈道所、西門英才中學/夜校、元朗南發展計劃社區聯絡隊、洪水橋新發展區社區聯絡隊等單位。

另，按本會事工分區方法，大埔沙田與新界北組成一區，其中有生命堂佈道所、愛心堂、福禾堂、梁鉅鏐小學、愛心幼稚園、沙田夜校、青亮中心、家庭生活教育組（沙田）、新翠少年中心、新翠長者中心、賽馬會富善綜合服務中心、路德家長專線、點蟲蟲熱線等單位。



路德會全同工探訪東莞學校



西門英才中學



梁鉅鏐小學

縱觀本會在北部推行的事工，著實已投入不少資源，靠著各同工和弟兄姊妹的努力，上下一心，讓該區居民無論在福音上、教育上、社會服務上都獲益良多。然而，放眼將來，我們現今所做的，相比我們要迎接北部都會區的250萬人口，實是九牛一毛。本會如何在現有基礎上，繼往開來，邁步拓展，確實有賴本會所有同工集思廣益，眾志城城，以能回應北區都會區的需要和良機。望各位積極回應！



2022年 林雅各紀念神學講座



香港路德會牧師會和協同神學院合辦林雅各紀念神學講座，於9月23日晚上假協同中學7樓小禮堂舉行。是次講座邀得香港中文大學崇基學院神學院兼任副教授、前崇基學院校牧伍渭文博士牧師主講，題目為「教會崇拜中的經課講道」。之後亦邀得路德會文字部主任和協同神學院核心教授楊力生牧師回應。當晚有不少教牧同工、神學生和教友出席，反應踴躍，氣氛熱烈，參與者都有美好學習，加深了對崇拜中經課講道的認識。現將當晚伍博士之講授內容摘錄，與大家共享。

「教會崇拜中的經課講道」

1 經課是為主日崇拜而設計

經課不是讓我們了解全本聖經，這是釋經書的任務。正如一位作者所說，經課是「主日經課：禮儀話語，逾越形態」(The Sunday Lectionary: Ritual Word, Paschal Shape。Bonneau, Normand, 1998)。經課英文原稱pericope(砍離)，把聖經砍開，輯錄，用作崇拜誦讀；選輯要長度適中，會眾容易明白，適合主日崇拜的處境。

教會年以一年的循環，看基督的逾越奧秘(Pascha mystery)——受死與復活。主日經課每周在第八天(主日)慶賀這奧秘。逾越就是出死入生，稱為奧秘，因這恩典隱藏於三一，不為人所知；直至時候滿足，才顯明於歷史；每次主日崇拜，慶賀於禮儀。早期教會崇拜時歌頌這奧秘：「大哉，敬虔的奧秘，無人不以為然，就是神在肉身顯現，被聖靈稱義，為天使看見，被傳於外邦，被世人信服，被接在榮耀裡。」(提前三16)這逾越奧秘不單是基督的死和復活，也包括降生、受洗、受死、埋葬、復活、升天、陞座(坐著為王)、聖靈降臨、教會成立(基督奧體)、再來。聖餐是「表明主的死，直到他來。」(林前十一26)

每周的主日崇拜就是一個小復活節，以一周的循環，慶賀基督逾越奧秘。節期是教會年的結構，像人的骨骼；主日經課，像附在骨骼上的血肉，賦予節期和每主日基督逾越奧秘的神學意義。

2 經課承接猶太人會堂崇拜傳統

公元前586年，巴比倫入侵猶大國，聖殿被毀，國民被擄。崇拜自始由聖殿獻祭，轉向會堂誦讀和講解聖經；會堂在各處遍地開花，有猶太人的地方就有會堂。巴比倫會堂傳統，把五經分作五十四段，一年讀畢，並輯錄大、小先知書作為次輪經課，解釋當天首輪讀出之五經。耶穌當日在拿撒勒的會堂讀出以賽亞書六十一1，2「主的靈在我身上……」(路四16-18)就是次輪經課。巴勒斯坦會堂傳統把五經輯錄成一百五十四段，分三年讀完。

我們稱三代經題的修訂通用經課(Revised Common Lectionary)，融合兩種會堂傳統：把一卷符類福音書一年讀完，三年完成三卷，依次為馬太、馬可、路加；所以又稱三代經題。三卷符類福音重點不

同：馬太強調耶穌是教師，宣講天國道理；馬可指出耶穌的權能，驅魔醫病，勝過死亡，服事有需要的人；路加顯明耶穌的憐憫，關心貧窮的人和弱勢群體。

修訂通用經課委員會，認為三年一循環是合宜的選擇，讓信徒更多時間了解聖經的重要經文；四年則太長，一年又過短。約翰福音頗多長篇教導，不容易切割成小段供全年誦讀；亦因古教會傳統，每年的預苦期、聖周、及復活期都選讀約翰福音，所以沒有獨立把整卷全年讀出。

3 選讀、連讀與半連讀

會堂讀經傳統，一般是連續依次讀出，但遇到重要節期（逾越節、住棚節等），也會暫時終止連讀，選用相關經文讀出，所以讀經有連讀（*Lectio continua*）和選讀（*Lectio selecta*）。上半年從將臨期到聖誕，預苦期到復活期都是選讀，但顯現期及聖靈降臨後的國度期稱常年期（*Ordinary Time*），是連讀或半連讀。正式來說，經課祇有兩輪：首輪為舊約，次輪為書信，用來詮釋福音書，而詩篇用來詠唱回應首輪（舊約）經課；福音書為經中之經，代表基督臨在，傳統誦讀福音時，會眾起立迎接福音。

常年期經課放棄選讀，採用連讀或半連讀，用意強調經課本意用來慶賀逾越奧秘，不是方便講員預備講章。不能否認，在節期中選讀四段經文，容易互通款曲，暗示可能的主題，有利講章的預備。但每周逾越慶節（主日崇拜）歷史最悠久，教會年節期眾多的逾越奧秘慶節，是後期的發展。況且所有經文，都可以建立信徒靈命：「聖經都是神所默示的，於教訓•督責•使人歸正，教導人學義，都是有益的。」（提後三16）。常年期連讀或半連讀，適合講解整卷書卷。

4 經課解釋配合節期

將臨期第三主日與大齋期第三主日都讀詩篇二十五篇，為甚麼？因為將臨期與大齋期，耶穌生和死的預備期，都和人的罪有關，基督為世人的罪而生，為世人的罪而死，聖帷同是自省悔過的紫色，這紫色也是王的君尊顏色。將臨期緊接教會年終末的審判信息，終末是基督君王主日，分別山羊綿羊。二、三主日主角是施洗約翰，喊叫天國近了，要悔改迎接上主的國，來約但河接受悔改的洗禮。直到第四主日才是耶穌肉身的降生。

世俗聖誕翌日是拆禮物日（Boxing Day），聖誕禮物拆畢，便是聖誕的休止。但教會年用四個主日預備基督降生，聖誕期卻祇有短短的十二天。聖誕翌日二十六日是聖使徒反日，他是第一位紅色殉道士，二十七日聖約翰日，他是惟白色殉道士，代表信仰的貞潔，晚年被放逐拔摩海島。二十八日嬰孩被殺日（Feast of Holy Innocents）。在這前後的主日講道和代求事項，可紀念各地受到迫害的教會，也紀念各地不幸的兒童：童工、雛妓、兒童拐賣、家虐成長的兒童……

聖誕後是聖家主日，福音經課讀出太一13-23，幼兒耶穌跟父母成為政治難民，避難埃及。這主日講道可紀念家庭和兒女的培育，亦可以紀念各地的難民。經課緊扣教會年，特別是上半年，講道可從禮儀氛圍切入解釋經課。

將臨期是情緒的，是心中黑暗和光明的糾纏，我們要除掉中心幽暗，迎接光明。大齋期是意志的，是生死的搏鬥。詩篇二十五，同是將臨期第一主日（C年）和大齋期（B年）第一主日的詩篇經課，講員可參考所屬的節期來解釋經文。參伍渭文將臨期第一主日《塗抹與記念（詩25）》，悠然見鞍山（香港：亮光出版社，2013），157-165。

5 四段經課衛星定位

經課講道的好處有二。四段經文可用作衛星定位，確定共通的概念。二是經課的教會年的禮儀進程和節奏，幫助構建講章的命題和謀篇。但這兩項的幫助，也可成為負累。很多講員不了解教會年的神學

和禮儀意涵，容易誤中副車。基督升天不單是掌權，更是復活期後直到國度期的結束的基督君王主日，升天是教會進入不憑眼見，祇憑信心的新時代。基督升天，但以聖道、聖靈、聖教會陪伴我們。

更普遍的難題，是以前講道採用一段經文一氣呵成，現在是四駒齊駕，苦煞思量，常常弄至四面楚歌。曾在國內某城市培訓，應邀聆聽教會義工的講道操練，他們教會曾邀請客座導師教他們經課講道。發現他們同樣用功解釋四段經課。結果呢？講章時間過長，很難專注，內容太豐富，消化不良。深耕是深入，鑽得不深，不見泉湧。廣拓面積太大，不能深入，經過傳播路上出現雜音，路徑淤塞，反而影響資訊的接收。

不少講員喜歡廣引而不詳解，並謂這是「以經解經」。不斷引用經文而而不解釋，不讓會眾明白為何引用這段經文？這段經文跟一路的講論有何關係？釋經(Exegesis)是剖析經文的文化歷史背景，探究其文義和意涵。解經(Exposition)是把釋經的結果應用在當下的處境。

6 經課講道：客要一味的款待

經課講道與一般講道沒有兩樣，聖誕詩小伯利恆作者伯利恆作者菲力。布克斯(Phillippe Brooks)給講道下了一個定義：人把真理傳給人(Man communicates truth to man)。真理是讓經文產生意義，適切應用在生活的處境中；直至牧靈應用的出現，講章才誕生。講道是傳播，要注意在傳播過程中，受眾得到甚麼資訊重要過傳播者傳播了甚麼資訊。小心不要把四段經課四馬齊驅，會容易弄至四面楚歌的。

客要一味的款待，小心會眾消化不良。要深耕，不要廣拓。集中其一段，最多兩段作為平行和對比，其他經課可引入作為例子和應用。引用太多經文而不加解釋，像蜻蜓點水，令人疲累。深耕是深入主要概念，廣拓是到處留情，沒有主線。一針能見血，因為所有力量集中在一點上。若用整個手掌面積壓下同樣的力量，就不能見血了。把幾段經課的共同概念構建成綱目；綱，網的大繩；目，網的孔眼。希望一網成擒，一網打盡。預備講道最大的滿足是其痛苦尋找綱目的過程。

7 經課講道：釋經及牧靈的應用

講道要有中心概念，像樹的主幹，所有枝葉來自這主幹。如大齋期首主日講章《曠野、野獸、天使》。2009(乙)年三月一日。經課：創九8-17；詩二十五；彼前三18-22；可一9-15。講道經文祇解釋福音經課可一9-13。主要概念是耶穌被聖靈促迫(Cast into)進入使曠野，使曠野逆轉成樂園(釋經、神學)，聖靈今天也要我們進入曠野，使人看到樂園的盼望。(牧靈應用)。

釋經若不能結晶為神學，成為放諸四海而皆準的命題，就不能作牧靈的應用，而直到應用出現，一篇講章才誕生。牧靈不單撫慰心靈，醫治傷痛，牧靈也挑戰意志，啟蒙思想。要做到以上的目標，要把經文概念轉成遠像，擺脫道德教訓，成為引發想像力的意象(參華倫。威士比。《以想像力宣講和教導。聖經事奉的探究》(Wiersbe, Warren W. *Preaching & Teaching with Imagination. The Quest for Biblical Ministry*). Victor Books, 1994.)

8 被感動概念抓住時

觸動自己的，也會觸動會眾。若講員發現有一概念抓住他，他會找經文對號入座的，經文就像夏娃，聖靈會把「夏娃」帶到你面前。經文要找到應用的處境，處境也會尋找合適的經文。

想進一步了解講座詳情，可瀏覽 <https://www.cts.lchks.org/blog/a8a21a9dce6>




文字部新書推介
**《2022將臨期與聖誕期靈修小集》一(第三部)
《在變幻中的同在》**

本靈修集共有**43**篇靈修小品，
由**31**位香港路德會傳道牧者
撰寫，並親自配以錄音分享。

詳情請電郵查詢：hkcps@live.hk
或致電2397 7515與文字部聯絡



最新出版


香港路德會
朱保慈博士文字創作獎學金2022
徵文比賽獲獎名單及作品

得到本會各單位的熱烈推動及支持，香港路德會每年一度舉辦的「朱保慈博士文字創作獎學金徵文比賽」已順利進行完成。比賽收到中、英文優秀作品超過四百多份。經評審團嚴格選拔，每組分別選出一篇得獎文章。另亦設優異獎項。

朱保慈博士文字創作獎學金徵文比賽將繼續舉行，以鼓勵年青人熱心寫作，把與上帝、與人、與物之情寄於紙下，盼同工繼續支持，一同推動，望代禱不斷！

中文組冠軍

組別	作品題目	姓名	所屬單位
高中組及大專組	《人與神之情—獻上禱告》	姜濤	協同中學
初中組	《新冠疫情給我的啟示》	吳子晴	西門英才中學
小學組	《世界和平》	麥籽朗	梁鉅鏗小學

英文組冠軍

組別	作品題目	姓名	所屬單位
高中組及大專組	The Letter of Advice: My Sincere Advice	Ho Long Hin, Tyler	馬陳端喜紀念中學
初中組	My Closest Friend	Lee Lok Kan, Daniel	馬陳端喜紀念中學
小學組	My Sin and God's Forgiveness	Fung Chi Ching, Enoch	聖馬太學校(秀茂坪)



東九龍路德資優教育服務中心

投入服務



戎子由會長與沈堅忍牧師於留名冊留名



前教育局局長吳克儉太平紳士(右四)，麥潤壽 BBS MH (右二)，立法會議員鄧飛校長(右一)出席典禮

本會與君培資優教育及香港資優教育教師協會攜手打造路德資優教育服務“Lutheran Gifted Enrichment Programme(LGEP)”，

配合現今學校發展方向，提供校本資優政策、教師培訓、家長工作坊、資優專題講座、資優生的增益課程、資優比賽、資優冬夏令營、教師及家長考察團、資優生交流團等等。路德資優教育服務中心位於東九龍，於 2022

年 9 月 29 日舉行開張酒會暨揭幕典禮。當日到場送上祝賀的教育界及文化界嘉賓包括有香港路德會戎子由會長和沈堅忍牧師、前教育局局長吳克儉太平紳士、劉健儀太平紳士、立法會議員鄧飛校長、麥潤壽 BBS MH 等等，未能盡錄。當日嘉賓星光熠熠，就這件教育界盛事，明報「明校網」亦有報導。



戎子由會長主持開幕儀式



吳志華 路德會學校校友・香港故宮文化博物館館長

吳志華小檔案

小學就讀		路德會沙崙學校
中學就讀		路德會協同中學
1985年		香港中文大學文學士
1988年		鐵路博物館二級助理館長
		三棟屋博物館二級助理館長
1989年		香港中文大學歷史哲學碩士
		警隊博物館館長
1992年		香港歷史博物館一級助理館長
1999年		香港中文大學歷史哲學博士
2000年		香港海防博物館創館館長
2002年		古物古蹟辦事處執行秘書
2015年		康文署副署長（文化）
2018年		香港故宮文化博物館暫任館長
2019年		香港故宮文化博物館館長

近一期《中大校友季刊》專訪現任香港故宮文化博物館館長吳志華先生。吳先生在大角咀出生及長大，媽媽上幾代是住在該區的水上人，童年時生活在艇上，當時見到岸上建了路德會沙崙學校，小學就選了這間，後來升上路德會協同中學。他認為，教會選擇於大角咀、石硶尾等區辦學收納貧苦學生，讓他由小至大，心底深深栽植一份草根情懷，影響他日後的工作。吳先生曾出任多個博物館，包括鐵路博物館、歷史博物館、海防博物館館長級職位，至今日擔任香港故宮文化博物館館長。願上帝賜福他，發揮昔日路德會服侍人群的精神。

(資料摘自《中大校友》111期)



香港路德會協同神學院

第三十三屆畢業典禮

謹訂主曆二零二二年十一月二十日(主日)下午三時正
 假九龍大坑東道十二號路德會協同中學禮堂
 舉行第三十三屆畢業典禮
 敬候
 同頌主恩

香港路德會協同神學院
 董事會主席 陳煜新
 暨 全體董事
 院長 葉泰昌
 暨 全體師生

敬約

畢業生
 陳慧卿 周亦俊
 陳小蘭 趙炬
 何祖灝 林偉雄
 劉嘉怡 劉景駿
 李韋德 雷震宇
 鄧迪豪



Courses from January to March 2023

Master of Theology, Master of Divinity, Master of Theological Studies,
 Bachelor of Theology, Associate Degree Programme in Christian Ministry

二零二三年一月至三月本部課程

神學碩士、道學碩士、神學研究碩士、神學學士及副學士課程



課程表

Mon 週一 9 am - 12 noon 9/1 - 20/3	322 Wisdom Literature 智慧文學 Rev. Dr. Nicholas H. F. TAI 戴浩輝博士	Mon 週一 7 pm - 10 pm 9/1 - 20/3	514 Symbolics 教會信經 Dr. Matthew OSEKA 岳誠軒博士
Tue 週二 9 am - 12 noon 3/1 - 14/3	550 The Book of Concord in Conversation with Catholic Theology 協同書中與天主教神學的對話 Rev. Dr. Stephen T. C. IP 葉泰昌博士	Tue 週二 7 pm - 10 pm 3/1 - 14/3	218 Hebrew (2) 希伯來文(二) Rev. Gene T. Y. FUNG 馮達揚牧師
Wed 週三 9 am - 12 noon 4/1 - 15/3	527 # Christ and Culture 基督與文化 Mr. Justin S. L. POON 潘新良講師	Wed 週三 7 pm - 10 pm 4/1 - 22/3	714 Homiletics (1) 講道學(一) Rev. Dr. Ivan F. C. YIM 嚴鳳翔博士
Thur 週四 9 am - 12 noon 5/1 - 16/3	763 # Lutheran Spirituality and Life Transformation 靈修神學與生命更新 Rev. Dr. Shiu Ming LAU 劉少銘博士	Thur 週四 2 pm - 5 pm 5/1 - 16/3	612 Reformation History 改教運動史 Rev. Dr. K. S. Peter LI 李廣生博士
# Distance Learning 遙距教學		# Distance Learning 遙距教學	
Fri 週五 7 pm - 10 pm 6/1 - 17/3	808 Youth Ministry in the Congregation 堂會青少年事工 Rev. Dr. Hudson C. K. WONG 黃振權博士	Fri 週五 7 pm - 10 pm 6/1 - 17/3	216 Greek (2) 希臘文(二) Dr. Matthew OSEKA 岳誠軒博士

The dates can be subject to change in view of the current public health situation.
 Please refer to the latest notice from the Seminary Office.

上課日期或會因應疫情發展而改動，請留意院務處最新通告。

+852 2397 1636

+852 2397 1686

68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon

+852 9333 2643

ctsichks@gmail.com



I 總會動態

執行部

※ 7月18日畢國雄先生即日起請辭生命堂佈道所義務傳道幹事及愛心幼稚園半職宗教主任職務。

※ 8月4日 Rev. Dr. J.A.O. Preus 息勞歸主。Dr. Preus為加州歐文協同大學前校長，曾多方支持本會事工。

※ 牧師會於10月8日舉行「本會新界北事工考察遊」，除教牧同工外亦邀請教育/社區同工參加。當日亦公佈了本會分區事工策略。本會各項事工透過6個分區進行，分別為「香港島及離島區」、「九龍東區」、「九龍西區」、「荃葵青區」、「屯門元朗區」、和「新界北及大埔沙田區」。各區均委任堂會代表、學校代表和社會服務代表，負責聯繫區中各個單位，合成一個個事工網絡，發揮作主光鹽，服事人世的精神。

※ 8月19日本會中學組舉行開學前培靈會。

※ 8月20日2022年本會在深圳曦城協同國際學校仍可獲得400萬人民幣管理費。

※ 8月26日一致通過假「上水東莞學校」成立「路德會北都會堂佈道所」。「雍盛堂佈道所」林小婉傳道與其團隊將承擔該校的佈道工作，與該校勞子奔校長商討發展細則，加強本會北都會區聖工。誠邀戎會長出任該事工顧問牧師，安排支援。該佈道所須定期向佈委會作出報告。

※ 8月27日佈委會開展皇后山邨聖路加堂佈道所前期聯絡工作，待12月底裝修完工正式進場。

※ 8月30日收到2022保就業款項6月份HK\$140,000.00及7月份部份HK\$98,000.00，餘下的HK\$42,000.00亦已收齊。

※ 9月1日煥利建築公司送社區部月餅300盒，分贈基層共享。

※ 9月4日送贈300套現代化學生枱椅給北角協同中學，替換該校仍在用的50年前舊款枱椅。

※ 9月6日神學院師範部於9月17日和9月24日為新入職老師及新晉升老師提供基督教教育理念與實踐培訓。

※ 9月6日聖公會兒童/少年讀物「春雨」編委會同意與本會學校分享該刊物造福學子，已請張聿健幹事安排。

※ 2021教育及教會發展基金籌得HK\$263,837.50

※ 路德會聯和市場城鄉生活館有限公司董事局成員將於2022年9月23日屆滿，一致通過委任劉逸釗牧師、陳黃燕霞師母、林啟興先生、楊力生牧師及雷慧靈博士為新一屆董事局成員，任期由2022年9月24日至2025年9月23日，為期3年。

II 堂會消息

於美國昆士市和三藩市分別設有供華人參與的路德會華樂堂和路德會聖靈堂，於加拿大溫哥華則有路德會和平之君堂，歡迎海外教友參與聚會。

III 協同神學院

1. 協同神學院因應第五波疫情，曾一度改用網上形式授課。惟感謝上帝帶領香港走出陰霾，新學年得以全面恢復實體授課（海外講師任教的科目除外）。



2. 師範部為香港路德會中、小學新學年的新入職老師和晉升老師而設的「基督教教育理念與實踐」



基礎課程，於9月17日及24日一連兩個禮拜六舉行，感謝李廣生博士、朱泰和教師、朱源和教師、丘芳濠女士、蕭興銳牧師、黃燕霞校長及戎子由會長為課程悉心預備教材。

3. 感謝上帝開路，牧師會與協同神學院合辦的「林雅各紀念神學講座：教會崇拜中的經課講道」和「經課講道工作坊」，經過多番延期後，終於分別在2022年9月23日及24日順利舉行，與會者從伍渭文博士身上學習，獲益良多。



林雅各紀念神學講座：教會崇拜中的經課講道



經課講道工作坊

IV 教育事工消息

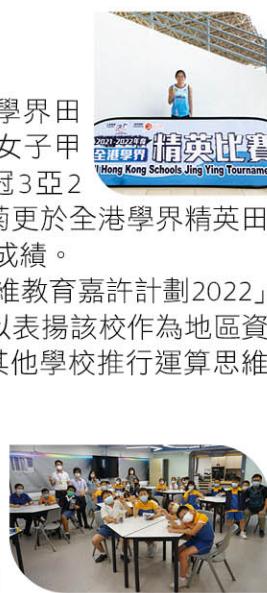
1. 中學

※ 協同中學

1. 該校田徑隊參加香港學界田徑比賽(第三組)榮獲女子甲組團體殿軍、個人6冠3亞2殿軍成績；另5C甄蕙菊更於全港學界精英田徑比賽榮獲200米季軍成績。
2. 該校獲「賽馬會運算思維教育嘉許計劃2022」嘉許為「資源學校」，以表揚該校作為地區資源中心，帶領及協助其他學校推行運算思維教育。

※ 北角協同中學

該校近年拜訪區內小學，加強與鄰近的小學的聯繫，同時實踐



校訓「非以役人 乃役於人」。該校最近於8月3日及4日為保良局金銀業貿易場張凝文學校及啟基學校(港島)的小學生舉辦暑假活動，學生們都滿載而歸。

※ 西門英才中學

1. 主辦機構：保良局

比賽名稱：「Be a Maker – 全港 STEAM Starter 大賽」

獲獎學生：招凱泳、盧雅靜、陳俊賢、陳思俊
獎項：冠軍、最具創意大獎、最符合主題大獎



2. 主辦機構：香港學界體育聯會

比賽名稱：「元朗區學界水運會」

獲獎學生：陳善柔：女乙50米背泳一冠軍
許鳴儀：女甲100米蛙泳一亞軍
宋卓翹：男丙100米自由泳一季軍

3. 主辦機構：大灣區共同家園青年公益基金

比賽名稱：慶祝香港回歸25週年青少年活動
獎勵計劃

獎項：慶祝香港特別行政區成立二十五周年
升旗典禮被評選為優秀組織獎

※ 呂明才中學

1. 該校賽艇隊參加2021-22年度全港中學校際比賽「中銀香港虛擬室內賽艇盃」。9名隊員位列全新界地域中學首10名而奪得獎牌，其中陳錦煌、陳昊東及鄒政希三位同學更能躋身全港中學首10名。

2. 該校歷史科與綜合人文科參加「傳・創」非遺教育計劃。學生表現優異，蒸籠及長衫技藝作品獲選於香港藝術學院展出，並獲得主辦機構頒發證書。



※ 呂祥光中學

1. 該校李曉儀同學、鄧稀文同學、朱曉潼同學及梁宇生同學獲聯宇聖經學院頒發「逆境自強、誠實愛主」獎勵計劃學生獎學金。
2. 該校張嘉慧同學、蔣培熙同學及趙國安同學獲頒發「明日之星——上游獎學金」。

※ 馬陳端喜紀念中學

1. 該校3A何心柔與許雅雯，憑創作名為「音訊全無」的4D Frame吸音屏障，獲得由香港青年協會主辦的「香港創意數理科學4D Frame比賽2022」頒贈的初中組最具創意獎。
2. 5C周芷翹於康文署與香港拯溺總會合辦的「第九屆拯溺錦標賽」中，奪得女子甲組「100米穿蛙鞋運送假人賽」季軍。
3. 4B吳柏熹於「『認識憲法、《基本法》——與法治同行』全港中學校際問答及論證比賽2022」中，榮獲網上問答比賽優秀獎。



2. 小學

※ 聖馬太學校(秀茂坪)

1. 該校在「小學聯校人工智能技能及素養與社會智慧應用協作計劃」獲最優秀表現獎，獲獎金一萬元。另外，該校學生在觀塘區機甲大師比賽中「無人機」與「robomaster」兩個項目獲得殿軍。
2. 該校學生獲「MathConception全港數學大激鬥2022」小學組全場總季軍：其中包括小六團體冠軍、小二團體亞軍及小三團體季軍。另六年級4位同學生參加「第十六屆香港小學數學創意解難比賽」獲得銀獎。該校學生獲「第八屆全港小學數學挑戰賽(決賽)」金獎5名、銀獎2名、銅獎2名及優異獎5名。



※ 聖十架學校

1. 該校於2022年舉辦的「紫荊文化盃」全港中小學生「慶祝香港回歸祖國25周年」知識競賽躋身全港小學五強，連續兩年勇奪小學組優異獎，並有三位學生奪初賽個人優異獎。大會更邀請了香港特別行政區行政長官李家超先生，作為本次比賽的頒獎嘉賓之一。
2. 杜凱栢於2022年8月2日到校分享比賽經驗及獲獎心得，TVB(無綫電視)亦到該校採訪本次活動。該校特意於禮堂設置乒乓球桌，讓杜凱栢與該校家長、老師及學生切磋乒乓球。不但比賽台上緊張刺激，台下觀眾亦反應熱烈。示範賽後，杜凱栢亦到各班課室與學生合照。



※ 梁鉅謬小學

- 該校梁樂心同學在多項藝術體操及舞蹈比賽中屢奪殊榮，表現卓越非凡。她不僅於「全港社區藝術體操公開賽」榮獲「個人圈操」第一名，更在「第二屆韻律杯藝術體操錦標賽及體操舞蹈比賽」及「第五屆香港兒童及青少年藝術體操錦標賽」獲頒「個人全能藝術體操」冠軍。另外，她在「第十四屆星舞盃舞蹈比賽」、「袋鼠盃舞比賽」、「全港學界舞蹈音樂節」、「第四十九屆全港公開舞蹈比賽」、「Dance World Cup Asia」及「亞太才藝舞蹈精英盃」中均榮獲爵士舞金獎，成績斐然。
- 該校朱子芊、郭穎彤、楊家禧和黃凱迪同學於「香港機關王競賽—機關整合賽」中喜獲「最具創意獎」，表現優異，他們的參賽作品不但融入了綠能科技知識，更展現出對保護水源、涵養土地的環境保育意識，給人們留下了深刻印象。



※ 呂祥光小學

- 該校學生於21-22學年勇奪多個獎項，包括：
 - 2021年全港少年托福大獎 (2021 TOEFL@Best of the Best Awards)
 - 教育局主辦「香港數學創意解難比賽(小學)」金獎
 - 教育局主辦「校園健康舞比賽」優等獎及編舞獎
 - 青識教育發展中心主辦「國家安全教育通識校際挑戰賽」「最強知識王」(小學組)冠軍、「最傑出學校表現獎」冠軍、「最具人氣學校獎」冠軍及「知識王者」(小學組)殿軍
 - 香港劍擊總會「2022新界小學分區劍擊比賽」：
 - 團體獎：男子佩劍亞軍、女子重劍亞軍及男子重劍亞軍
 - 個人獎：男甲佩劍冠軍及亞軍、男甲重劍亞軍、甲乙佩劍季軍、男丙重劍亞軍及季軍、男丙佩劍季軍、女甲重劍季軍、女乙重劍亞軍、女乙重劍冠軍
- 為了提升學生對學習英語的興趣，該校於2022年7月27日(星期三)舉行以《伊索寓言》為主題的 Storyland 英語日，藉着一系列有趣的活動，讓學生能培養出閱讀英文課外書的習慣，共享閱讀的樂趣。
- 該校於8月1日至8月5日為小四至小六學生安排「印第安文化網上交流及體驗活動」，介紹美國印第安原居民的生活及歷史，讓同學認識他們的音樂、舞蹈、服飾、生活習慣及傳統文化等，同時亦介紹著名美國名勝地點。活動除了安排美國印第安居民於網上與同學作即時交流及互動外，學校更特別佈置成不同的場景，同學們彷如身在美國，親身體驗各種活動，認識外國生活文化，不但可擴闊個人視野，更透過活動了解不同民族的知識，建立尊重他人的良好態度。



※ 啟聾學校

- 該校學生參加2022全港聾人乒乓球錦標賽，獲得獎項包括男子乙組單打季軍、男子乙雙打冠軍、男子乙組團體冠軍、女子乙組單打季軍、女子乙組雙打季軍、女子乙組團體季軍。
- 該校小二班學生梁思毅、小五班學生李建安、中一班學生潘泯晴、中三班學生曾常朗和中四班學生張詩晴獲頒葛量洪特殊學校學童獎2021-22獎金港幣500元。
- 該校榮獲2021「國慶日」網上問答小學組最積極參與學校獎。

V 社會服務處消息

甲.特別活動

- ※ 本年度「愛祝福・路同行」籌款活動已於8月31日完成，感謝社會各界及各路德會學校鼎力支持，善款現正點算中，將會稍後再作公佈。
- ※ 位於粉錦公路的過渡性社會房屋項目—雙魚薈已於8月31日正式動工，預計明年8月落成。



粉錦公路過渡性房屋項目正式動工

- ※ 社會服務處首次獲得積金局2021-22年度「積金好僱主」嘉許計劃之「積金好僱主」及「積金推廣獎」，以示對同工退休福利保障的肯定。



雷慧靈博士行政總裁(左四)及盧永靖副行政總裁(左五)與眾同工分享獲獎喜悅

乙.服務計劃

- ※ 綜合青少年服務中心組於8月28日舉行「社交距離措施下對中學生的影響」調查結果新聞發佈會，讓社會更關注青少年疫情下的影響。
- ※ 家庭工作策略及發展工作小組發言人陳玲敏主任於8月31日接受港台電視32節目《凝聚香港》訪問，分享改善親子關係及管理情緒的方法。



新聞發佈會獲得多個傳媒報道

- ※ 陳玲敏主任(中)與《凝聚香港》主持合照
- ※ 學校社會工作組的新服務單位—專上學生全人發展服務已於9月1日投入服務，為香港都會大學學生提供服務。
- ※ 富欣花園長者中心「蟲心心度遊」計劃獲邀請於9月3及4日出席《香港甲蟲展—自然無限》參展推廣計劃，以甲蟲生命週期解釋「四道人生」。



「蟲心心度遊」計劃攤位

The Lutheran Church-Hong Kong Synod

- * On 4 August 2022, Rev. Dr. J. A. O. PREUS, former President of Concordia University Irvine (California) passed away to glory. In his life of service, Dr. PREUS was supporting various ministries of our Synod.
- * On 8 October 2022, the LCHKS Pastoral Conference organised the "LCHKS New Territories North Ministries Study Tour". Besides the LCHKS ministers, our co-workers from educational and social services sectors were welcome to participate. On that day, the new regional ministry strategy of the LCHKS was announced with the aim of developing and enhancing our ministries by creating six regions: Hong Kong Island and Outlying Islands Region (1), Kowloon East Region (2), Kowloon West Region (3), Tsuen Kwai Tsing Region (4), Tuen Mun and Yuen Long Region (5) and New Territories North and Tai Po Sha Tin Region (6). Each region has a congregation representative, a school representative and a social services representative who, together, are responsible for connecting and integrating all the units and services in the region in order to form efficient ministry networks, being the salt and light of the world and serving others.
- * On 26 August 2022, it was resolved unanimously to establish the LCHKS Northern Metropolis Mission Station at the Tung Koon School (Sheung Shui). Minister Ann LAM of the LCHKS Abundant Life Lutheran Church (Mission Station) and her team are going to take up the Gospel work at the school, discussing a detailed development plan with the school principal, Mr. LO Tse Pan, in order to strengthen the LCHKS ministry and presence in the Northern Metropolis. Rev. Dr. Allan YUNG, LCHKS President, has been invited to serve as an advisory pastor for this ministry, providing support and guidance. The new mission station will also report to the LCHKS Evangelism Committee on a regular basis.
- * On 27 August 2022, the LCHKS Evangelism Committee decided to make early preparations for St. Luke's Lutheran Church (Mission Station) in the Queen's Hill Estate. It is anticipated that this mission station will start using its venue after the decoration work is completed at the end of December this year.
- * On 17 and 24 September 2022, the Teacher Training Institute (TTI) of Concordia Theological Seminary (CTS) provided the course "The Theory and Practice of Christian Education" for newly joined teachers and for newly promoted teachers.

Social Services News

- * On 31 August 2022, the HKLSS annual fund-raising campaign "Lutheran Tea 2022" ended. We are grateful for all the support and donations received from the public and from our Lutheran schools. Donation figures will be reported soon.
- * On 31 August 2022, the construction of the transitional housing project "The Concordia - Sheung Yue River" on Fan Kam Road was started and it is estimated to be completed in August 2023.
- * HKLSS won the 2021-2022 "Good MPF Employer Award" and "MPF Support Award" from MPFA in recognition of the HKLSS commitment to provide better retirement plans.
- * On 28 August 2022, HKLSS Integrated Children & Youth Service Centre Division released results of the survey about the impact of the pandemic on secondary school students, encouraging the public to focus on young people.
- * On 31 August 2022, Ms. CHAN Ling Man, person-in-charge, attended the RTHK TV programme "Hong Kong United" to share parenting and emotional management skills with the public.
- * On 1 September 2022, School Social Work Division established "Lutheran Post-Secondary Students' Whole Person Development Service" to provide services for students from the Hong Kong Metropolitan University (HKMU).
- * From 3 to 4 September 2022, Harmony Garden Lutheran Centre for the Elderly was invited to attend the "Hong Kong Beetle Fair" and to introduce its services, using the life cycle of beetles to depict the four principles of human life.

School News

- * **Concordia Lutheran School (Kowloon):** Our school was commended as one of the "Resource Schools" by CoolThink@JC Commendation Scheme 2022 for its guidance and assistance in promoting computational thinking to other schools in the district.
- * **Concordia Lutheran School (North Point):** In recent years, our school has been connected with other primary schools in the district to enhance collaboration and to follow the school motto "to serve, not to be served".
- * **Gertrude Simon Lutheran College:** Our student participated in the "Be a Maker - STEAM Starter Competition Hong Kong" organised by Po Leung Kuk and won the championship.
- * **Lui Cheung Kwong Lutheran College:** The ConnectAll Bible Institute granted "Be strong in adversity, love the Lord truly" awards to our students.
- * **Lui Ming Choi Lutheran College:** The school's rowing team participated in the 2021-2022 Hong Kong inter-secondary school competition "BOCHK Virtual Indoor Rowing Cup" and won medals.
- * **Ma Chan Duen Hey Memorial College:** Students of our school won the Most Creative Award in the "Hong Kong Creative Maths & Science 4D Frame Competition" organised by the Hong Kong Federation of Youth Groups.
- * **St. Matthew's Lutheran School (Sau Mau Ping):** Students of our school won the Best Performance Award in the "Joint Primary Schools AI Technology and Literacy Promotion Scheme".
- * **Holy Cross Lutheran School:** The school won the Merit Award in the Primary School category during the 2022 "Bauhinia Culture Cup", a knowledge competition for Hong Kong primary and secondary school students.
- * **Leung Kui Kau Lutheran Primary School:** A student of our school won the Most Creative Award in the "Hong Kong GreenMech Contest".
- * **Lui Cheung Kwong Lutheran Primary School:** On 27 July 2022, our school held a Storyland English Day on Aesop's fables. Through a series of fun activities, students could develop the habit of working with English extracurricular books and enjoy together reading them.
- * **Lutheran School For The Deaf:** Our school won the Most Active Participation Award at the 2022 National Day Online Quiz Competition in the primary school category.